

Rowenta®

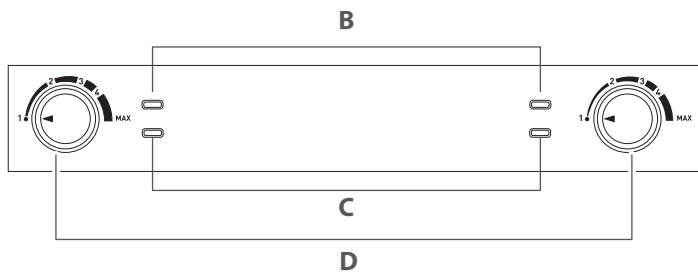
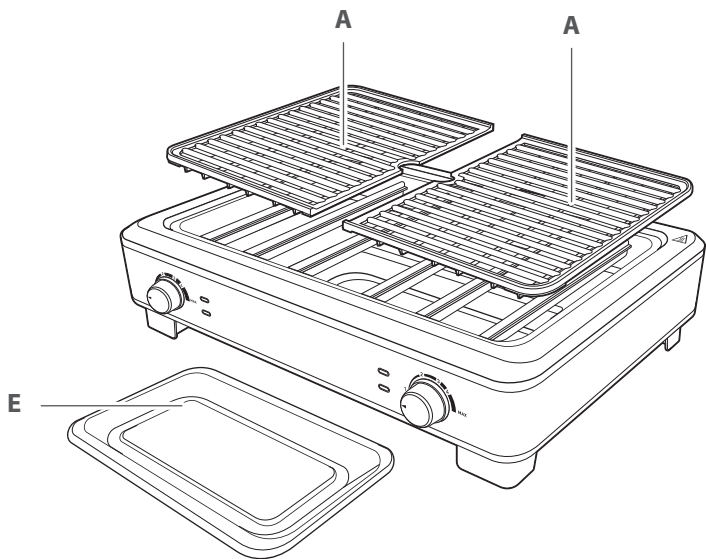
EN

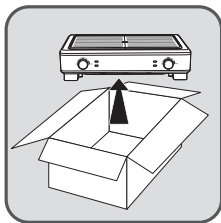
IT



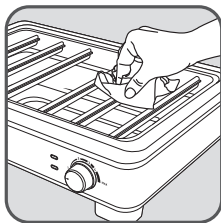
Smoke Less Indoor Grill

www.rowenta.com

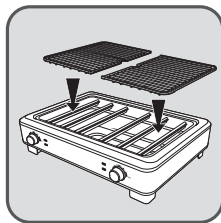




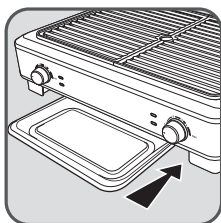
1



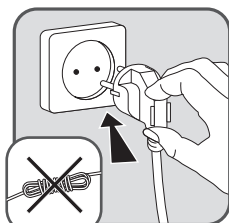
2



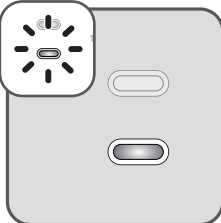
3



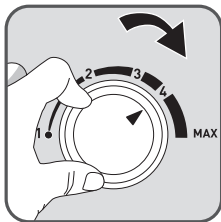
4



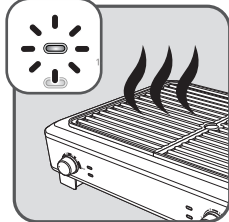
5



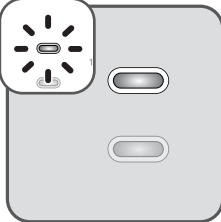
6



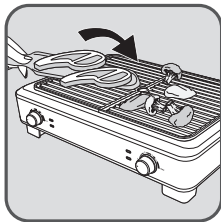
7



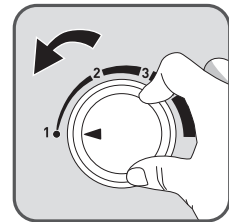
8



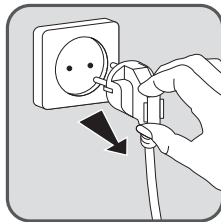
9



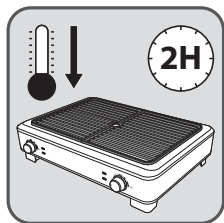
10



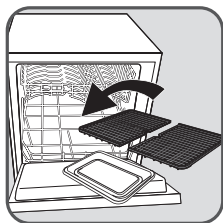
11



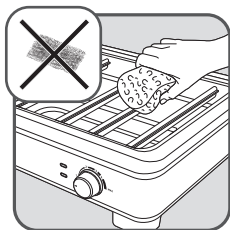
12



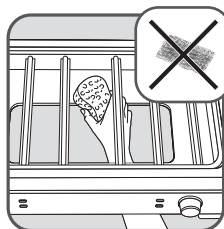
113



114



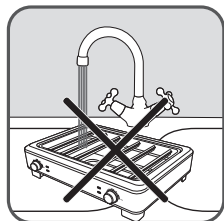
115



116



117



118



SAFETY INSTRUCTIONS

EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- This appliance is intended for indoor, domestic household use only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction

concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
-  The symbol means: Caution, hot surface.
-  Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after sales service in order to avoid a hazard.

- Wash the plates with a damp sponge. Use a cloth to clean the body of the appliance.
- This appliance can be used up to an altitude below 4000 metres.
- Always plug the appliance into an earthed socket.
- Make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.
- If parts of the appliance should catch fire, never try to extinguish flames with water. Disconnect the appliance and smother the flames with a damp cloth.
- Fully unwind the power cord before plugging in the appliance.
- Remove all packaging materials, stickers and accessories from the inside and the outside of the appliance (fig 1).

EN

DO


- Before first use, remove all packaging materials, stickers and accessories from the inside and the outside of the appliance.
- **CAUTION:** the safety precautions, common to different versions depending on the accessories supplied with your appliance, are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be performed by an Approved Service Centre.
- Position the power cord carefully, whether an extension is used or not, so that guests can move freely around the table without tripping over it.
- Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds. We advise bird owners to keep them away from the cooking area.
- Always use on a flat, stable, heat-resistant work surface away from water splashes and other sources of heat.
- If the appliance is used in the centre of the table, keep it out of the reach of children.
- If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.
- Always unplug the appliance prior to any cleaning or maintenance.

DO NOT

- Never disconnect the plug by pulling on the cord.
- Never leave the appliance plugged in when not in use.
- Do not heat the appliance in a vertical position.
- Never leave the appliance unattended when in use.

- To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or below a wall cupboard.
- Never place the appliance directly on a fragile surface (glass table, tablecloth, varnished furniture, etc.) or on a soft surface such as a tea-towel.
- Never place the appliance on or near hot or slippery surfaces; the power cord must never be close to or in contact with hot parts of the appliance, close to a source of heat or resting on sharp edges.
- Do not place cooking utensils on the cooking surfaces of the appliance.
- To preserve the cooking surface do not use metallic utensils.
- Never handle the grease collection tray when the appliance is hot. If the grease collection tray becomes full during cooking, allow the appliance to cool before emptying it (depending on model).
- Never cut food directly on the plates.
- Do not use metal scourers or scouring powders to avoid damaging the cooking surface (non-stick coating).
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid. They are not dishwasher safe.
- Do not put the grill under running water.
- Do not use a wet cloth or wet sponge to clean the outside of the grill, wipe with a warm, damp sponge and dry with a soft, dry cloth.
- To avoid spoiling your appliance, do not use flambé recipes in connection with it at any time.
- Do not use aluminium foil or other objects between the plate and the food being cooked. Do not cook food in aluminium foil.

ADVICE/INFORMATION

- Thank you for buying this appliance, which is intended for domestic use only.
- For your safety, this appliance conforms to applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment, Materials in contact with food...).
- On first use, there may be a slight odour and a little smoke during the first few minutes.
- Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.
- Any solid or liquid foods that come into contact with parts marked with the symbol  are unfit for consumption.
- Only use accessories supplied with the appliance or acquired from an approved service centre.

ENVIRONMENT

Before discarding your appliance, the battery from the timer has to be removed and disposed at a local civic waste collection centre or an approved service centre. (According model).



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

DESCRIPTION

A Removable grill plates

B Ready LED indicator

C On LED indicator

D Thermostat control dials

E Drip tray

EN

BEFORE USE

- Before using for the first time, thoroughly clean the plates with warm water and a little dishwashing liquid, rinse and dry thoroughly (**fig 2**).
- The grill is made up of two independent removable plates (A) that can be used either separately or together. When you install the plates, make sure that they are well placed. It is necessary that both plates are installed on the appliance, even if you only intend to use one (**fig 3**).
- Make sure the drip tray (E) is in position (**fig 4**).

PREHEATING

- Unwind the cord completely (**fig 5**).
- Do not touch the metal parts of the appliance while it is preheating or being used because they are very hot.
- Make sure the thermostat controls (D) are at the minimum position and then plug the cord into a wall outlet.
- The ON lights (C) will turn on and remain on to indicate that the cord is plugged in (**fig 6**).
- Preheat the grill(s) by adjusting the thermostat controller(s) in the desired position until the READY LED (B) indicator lights turn-on (**fig 7 & 8**).
- Note: You can set each thermostat at different temperatures if needed depending on what you are cooking.
- You are now ready to start cooking, place your food on the cooking plates (**fig 9 & 10**).
- The READY LED indicator will intermittently turn on and off while the appliance is in use to indicate that the temperature is being maintained.

Cooking tips

- Increase or decrease the cooking temperature according to your taste and to the nature of the food being prepared (quantity, thickness, etc.)
- Wait for the READY LED indicator to turn on: This indicates that the grill has reached the desired cooking temperature.
- For best results and to keep the food from sticking, always make sure to cook on a clean surface.

	1	2	3	4	Max
Temperature	100° (keep warm)	150°	180°	200°	230° (sear)

Food	Temperature settings	Time
Steak	Max	12-15 minutes (6-8 min. per side)
Cutlet (meat, chicken, turkey)	Max	12-15 minutes (6-8 min. per side)
Sausages	4/Max	10-15 minutes
Bacon	Max	4 minutes (2min. per side)
Mushrooms	3	7-10 minutes
Sliced vegetables	2	8-15 minutes
Fish Fillet	3	10 minutes (5 min. per side)

* maximum thickness of 3.5 cm

CLEANING AND MAINTENANCE

When you are finished cooking

- Put the thermostat control(s) (D) in the minimum position (**fig 11**).
- Unplug the cord from the wall outlet and let the appliance cool down completely before handling (**fig 12-13**).
- The plates can be washed in warm soapy water or in the dishwasher. Never use an abrasive cleanser or harsh pad on the non-stick coating (**fig 14-15**).

- To clean the inner reflector (housing), remove the cooking plates and lift the appliance to access it from underneath (**fig 16**).
- Do not immerse the body of the grill in water or any other liquid (**fig 17**).

TROUBLESHOOTING

Problems	Possible solutions
No indicator light on.	Check the connection to the wall socket. If the problem persists try connecting the unit to a different outlet.
The ready indicator light is off.	The ready indicator light switches on when the appliance reaches the selected temperature, this can take 6 to 10 minutes.
Your food is not cooked properly.	Ensure that the ready indicator light is on when you add food. Put the thermostat control on the maximum position (sear), if this is not already the case.
Your TEFAL Smoke-less grill is producing more smoke than usual.	The amount of smoke depends on the fattiness or oil content of the ingredients you are cooking. To prevent excessive smoke during cooking, you can: <ul style="list-style-type: none"> • Trim the excess fat • Avoid cooking ingredients with excessive marinade or sauce. • Make sure you have cleaned your grates properly before using it. You can also wipe them in between each cycle to remove residual fat and crumbs.

Tips

Especially for meat: The cooking results may vary depending on origin, cut and quality of the food being cooked, the programs have been set and tested for high quality food. Similarly, the thickness of the meat has to be taken into account during cooking; food that is thicker than 3.50 cm cannot be prepared on this product.

Does your appliance still not work? Please contact an authorized service center (see the list in the service booklet).

ROWENTA INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 : www.rowenta.com

This product is repairable by ROWENTA, during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the ROWENTA internet site www.rowenta.com

The Guarantee*

ROWENTA guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At ROWENTA's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. ROWENTA's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

ROWENTA shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a ROWENTA authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on ROWENTA website (www.rowenta.com) or by calling the appropriate consumer Service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, ROWENTA may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a ROWENTA authorised service centre.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow ROWENTA instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- mechanical damages, overloading
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- damage as a result of lightning or power surges
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- accidents including fire, flood, etc
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

This international ROWENTA guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

***Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country, the international ROWENTA guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a longer guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by ROWENTA in the country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international ROWENTA guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.

***For Australia only:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.



Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

CONSIGLI DI SICUREZZA

PRECAUZIONI IMPORTANTI

- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. In caso di uso commerciale od improprio o di mancato rispetto delle istruzioni, il produttore non si assume nessuna responsabilità e la garanzia decade.
- Questo apparecchio è stato concepito per uso unicamente domestico.
- Non è stato ideato per essere utilizzato nei seguenti casi, che restano esclusi dalla garanzia:
 - in angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali,
 - nelle fabbriche,
 - dai clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali,
 - in ambienti tipo camere per vacanze.
- Questo apparecchio non dovrebbe essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro

IT

- sicurezza, di una supervisione o di istruzioni preliminari relative all'utilizzo dell'apparecchio.
- È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
 - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, purché possano beneficiare di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio e comprendano i pericoli implicati. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere svolte unicamente da bambini dagli 8 anni in su.
 - Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
 -  Il simbolo significa: attenzione, superficie calda.
 -  La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai le superfici calde dell'elettrodomestico.
 - Questo apparecchio non è destinato a essere messo in funzione per mezzo di un timer esterno

- o di un sistema di comando a distanza separato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Pulire le piastre con una spugna umida. Per il corpo dell'apparecchio, utilizzare un panno morbido umido.
- Questo apparecchio può essere usato per altezze non superiori a 4000 metri.
- Collegare l'apparecchio solamente ad una presa con messa a terra incorporata.
- Verificare che l'impianto elettrico sia compatibile con la potenza e la tensione indicate sotto l'apparecchio.
- Se viene utilizzata una prolunga, quest'ultima deve presentare almeno una sezione equivalente ed essere dotata di messa a terra integrata.
- Se parti dell'apparecchio prendono fuoco, non tentare di estinguere le fiamme con acqua. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e soffocare le fiamme con un panno umido.
- Srotolare completamente il cavo prima di collegare l'apparecchio.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, gli adesivi e gli accessori dalle superfici esterne e interne dell'apparecchio (fig. 1).

COSA FARE

- Togliere tutti gli imballi, adesivi o vari accessori sia all'interno che all'esterno dell'apparecchio.
- Leggere attentamente e tenere a portata di mano le istruzioni del presente foglietto illustrativo; esse fanno parte delle diverse versioni di accessori forniti insieme al vostro apparecchio.
- Qualsiasi intervento diverso dalle operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria deve essere effettuato da un centro di assistenza autorizzato.
- Fare attenzione a non intralciare le persone che camminano con il cavo o con la prolunga.
- I fumi di cottura possono essere pericolosi per gli animali con un sistema di respirazione particolarmente sensibile, come gli uccelli. Consigliamo di allontanare gli uccelli dal luogo di cottura.
- Usare l'apparecchio esclusivamente su una superficie di lavoro piana, stabile, resistente al calore, lontano da schizzi d'acqua e altre fonti di calore.
- Se l'apparecchio è usato al centro del tavolo, metterlo fuori dalla portata dei bambini.
- Nel caso di incidente, sciacquare immediatamente la scottatura con acqua fredda e chiamare un medico se necessario.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo o sottoporlo a manutenzione.


COSA NON FARE

- Non staccare mai la spina, tirando il cavo.
- Non collegare mai l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Non riscaldare mai l'apparecchio in posizione verticale.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza sorvegliarlo.
- Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, non metterlo in un angolo o contro il muro.
- Non mettere mai direttamente l'apparecchio su un supporto fragile (tavolo di vetro, mobile verniciato...) o su un supporto morbido, come per esempio una tovaglia di gomma.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie scivolosa o calda, o vicino ad essa. Non lasciare mai il cavo pendente sopra una fonte di calore (piastre di cottura, fornelli a gas ecc.).
- Non posare utensili di cottura sulle superfici di cottura dell'apparecchio.
- Per preservare il rivestimento della piastra di cottura, non utilizzare strumenti in metallo.
- Non toccare il vassoio di raccolta dei grassi quando l'apparecchio è caldo. Se il vassoio di raccolta dei grassi si riempie durante la cottura, lasciare raffreddare l'apparecchio prima di svuotarlo. (a seconda del modello)
- Non tagliare gli alimenti direttamente sulle piastre.
- Piastre removibili: Non usare mai spugnette metalliche, né polveri abrasive per non danneggiare la superficie di cottura (es.: rivestimento antiaderente, ...).
- Non immergere in nessun caso l'apparecchio e il cavo elettrico in acqua. Non possono essere lavati in lavastoviglie.
- Non mettere la griglia sotto l'acqua corrente.
- Non pulire custodia e coperchio della griglia con panno o spugna bagnati. Strizzare molto bene il panno o la spugna prima di usarli.

IT

- Per evitare l'usura del vostro apparecchio non utilizzarlo per realizzare ricette flambé.
- Non interporre mai un foglio di alluminio né qualsiasi altro oggetto tra la piastra e gli alimenti da cuocere. Non cuocete al cartoccio.

CONSIGLI/INFORMAZIONI

- Grazie per aver acquistato questo apparecchio, destinato al solo uso domestico.
- Per la vostra sicurezza, questo prodotto è conforme alle norme in vigore (Direttiva Basso Voltaggio, Compatibilità elettromagnetica, Materiali compatibili con il cibo, Ambiente,...).
- Al primo utilizzo, si può produrre un leggero odore o fumo per i primi minuti.
- La nostra società si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, nell'interesse del consumatore, caratteristiche o componenti di questo prodotto.
- Gli alimenti solidi o liquidi venuti a contatto con le parti contrassegnate dal logo  non possono essere consumati.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti da o acquistati presso un centro di assistenza approvato.

AMBIENTE

Prima dello smaltimento dell'apparecchio, estrarre la pila del timer e consegnarla presso un centro di raccolta specializzato o presso un centro di assistenza autorizzato (a seconda del modello).



Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- ➡ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

DESCRIZIONE

A Piastre removibili

B Spia Pronto

C Spia Acceso

D Manopola del termostato

E Vaschetta raccogli-grasso

IT

OPERAZIONI PRELIMINARI

- Prima del primo utilizzo, lavare accuratamente le piastre con acqua calda e detersivo per piatti, risciacquare e asciugare con cura (**fig. 2**).
- La griglia è formata da due piastre removibili indipendenti (A) che possono essere utilizzate insieme o separatamente. Durante l'installazione delle piastre, assicurarsi che siano posizionate correttamente. È necessario che entrambe le piastre siano installate sull'apparecchio, anche se si prevede di utilizzarne solo una (**fig. 3**).
- Assicurarsi che la vaschetta raccogli-grassi (E) sia installata (**fig 4**).

PRERISCALDAMENTO

- Svolgere completamente il cavo (**fig. 5**).
- Non toccare le parti metalliche dell'apparecchio quando è in funzione o durante il preriscaldamento perché sono molto calde.
- Assicurarsi che le manopole del termostato (D) siano posizionate al minimo, quindi collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
- La spia Acceso (C) si illuminerà, a indicare che il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente (**fig. 6**).
- Preriscaldare la griglia o le griglie regolando le rispettive manopole del termostato finché le spie PRONTO (B) non si accendono (**fig. 7 e 8**).

- Nota: è possibile impostare i due termostati a diverse temperature a seconda dell'alimento da cuocere.
- Ora è possibile iniziare la cottura; disporre gli alimenti sulle piastre di cottura (**fig. 9 e 10**).
- La spia PRONTO si accenderà e si spegnerà a intermittenza, a indicare che l'apparecchio mantiene la temperatura impostata.

Suggerimenti per la cottura

- Aumentare o diminuire la temperatura di cottura in funzione dei propri gusti e del tipo di alimento (quantità, spessore, ecc.).
- Attendere che la spia PRONTO si accenda: indica che la griglia ha raggiunto la temperatura di cottura impostata.
- Per i migliori risultati e per evitare che gli alimenti si attacchino, assicurarsi di cucinare su una superficie pulita.

	1	2	3	4	Max
Temperatura	100° (mantenimento al caldo)	150°	180°	200°	230° (rosolatura)

Alimento	Posizione del termostato	Durata
Bistecca	Max	12-15 minuti (6-8 minuti per lato)
Cotoletta (manzo, pollo, tacchino)	Max	12-15 minuti (6-8 minuti per lato)
Salsicce	4/Max	10-15 minuti
Pancetta	Max	4 minuti (2 minuti per lato)
Funghi	3	7-10 minuti
Verdure a fette	2	8-15 minuti
Filetto di pesce	3	10 minuti (5 minuti per lato)

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Al termine della cottura, procedere come descritto di seguito.
- Portare le manopole del termostato (D) in posizione minima (**fig. 11**).
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e attendere che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di toccarlo (**fig. 12-13**).
- Le piastre possono essere lavate a mano o in lavastoviglie. Non usare detersivi aggressivi o spugnette abrasive sul rivestimento antiaderente (**fig. 14-15**).
- Per pulire il riflettore interno (in superficie), rimuovere le piastre di cottura e sollevare l'apparecchio per accedervi dalla parte inferiore (**fig. 16**).
- Non immergere il corpo dell'apparecchio in acqua o altri liquidi (**fig 17**).

IT

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Possibili soluzioni
Le spie non si accendono.	Verificare che il cavo sia collegato correttamente alla presa di corrente. Se il problema persiste, provare a collegare l'apparecchio a un'altra presa di corrente.
La spia Pronto è spenta.	La spia Pronto si accende quando l'apparecchio raggiunge la temperatura impostata; possono volerci dai 6 ai 10 minuti.
Gli alimenti non si cuociono correttamente.	Assicurarsi che la spia Pronto sia accesa prima di disporre gli alimenti. Portare il termostato al massimo (rosolatura).
La griglia TEFAL Smoke-less produce più fumo del solito.	La quantità di fumo dipende dal contenuto di grassi o di olio degli alimenti in cottura. Per evitare un fumo eccessivo durante la cottura: <ul style="list-style-type: none">• rimuovere il grasso in eccesso;• evitare di cuocere alimenti con una quantità eccessiva di salsa o marinata;• assicurarsi che le griglie siano pulite prima di usarle; è possibile pulirle tra un ciclo di cottura e l'altro per rimuovere residui di grasso e briciole.

Suggerimenti

In particolare per la carne: i risultati di cottura dei programmi predefiniti possono variare a seconda dell'origine, del taglio e della qualità degli alimenti; i programmi sono stati impostati e testati con alimenti di alta qualità. Analogamente, lo spessore della carne deve essere tenuto in considerazione durante la cottura; non cuocere alimenti più spessi di 3,5 cm.

L'apparecchio continua a non funzionare? Contattare un centro di assistenza autorizzato (consultare l'apposito libretto).

ROWENTA GARANZIA INTERNAZIONALE

 : www.rowenta.com

Questo prodotto è riparabile da ROWENTA, durante e dopo il periodo di garanzia.

Accessori, materiali di consumo ed altre parti possono essere sostituiti direttamente dall'utente oppure possono essere acquistati, se sono disponibili a livello locale, come descritto sul sito www.rowenta.it

La Garanzia

Questo prodotto è garantito da ROWENTA contro difetti di fabbricazione o dei materiali durante il periodo di garanzia nei paesi specificati***, tali definiti nella lista allegata del manuale, partendo dalla data di acquisto o di consegna.

La garanzia internazionale del produttore ROWENTA copre tutti i costi di ripristino di un prodotto difettoso secondo le sue specifiche originali per la riparazione, il lavoro e l'eventuale sostituzione delle parti difettose.

E' facoltà di ROWENTA proporre un prodotto sostitutivo equivalente o superiore invece di riparare il prodotto difettoso. L'unico obbligo di ROWENTA nella presente garanzia è limitato esclusivamente alla riparazione o sostituzione.

Termini ed Esclusioni

ROWENTA non ha l'obbligo di riparare o sostituire un prodotto che non sia accompagnato dalla prova di acquisto. Il prodotto può essere consegnato al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato oppure può essere inviato per posta raccomandata dopo essere stato imballato nel modo corretto. L'elenco completo dei riparatori autorizzati in ogni paese, con dati completi, è disponibile sul sito ROWENTA (www.rowenta.com), o chiamando il Servizio Consumatori specificato nella lista dei Paesi. Al fine di offrire il miglior servizio post vendita e migliorare costantemente la soddisfazione del cliente, ROWENTA potrebbe spedire un questionario di gradimento a tutti i clienti che hanno fatto riparare/cambiare un prodotto in uno dei centri di assistenza ROWENTA autorizzati.

La garanzia internazionale copre solo i prodotti ROWENTA acquistati e utilizzati a fini domestici nei paesi elencati. Questa garanzia non copre i danni derivanti da uso improprio quali: negligenza, mancata osservanza delle istruzioni d'uso e manutenzione, alterazione o riparazione non autorizzata del prodotto. Non copre problemi di confezionamento o di spedizione del prodotto da parte del suo proprietario. Inoltre non comprende la normale usura o manutenzione o sostituzione di parti di consumo, o nei seguenti casi:

- Utilizzo d'acqua non adatta o parti di consumo non adatte
- Calcare (la decalcificazione deve essere fatta secondo le istruzioni riportate nel manuale)
- Entrata d'acqua, polvere e insetti nel prodotto (esclusi gli impianti specificamente destinati a intrappolare insetti)
- Danni causati da urti o sovraccarichi
- Incidenti dovuti a incendi, inondazioni, ecc ...
- Uso professionale o commerciale
- Danni causati per l'errato utilizzo di un voltaggio o frequenza rispetto a quanto indicato sulla targhetta segnaletica, o qualsiasi altra specifica locale
- Danni a parti di vetro o ceramica nel prodotto
- Danni causati da sovratensione elettrica

Diritti del Consumatore

Questa garanzia internazionale ROWENTA non pregiudica né i diritti legali di cui godono tutti i consumatori a livello locale, che non possono essere esclusi o limitati, né i diritti legali nei confronti del rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questa garanzia dà specifici diritti legali e il consumatore può anche beneficiare di diritti speciali a seconda del Paese. Il consumatore può avvalersi di tali diritti a sua discrezione.





***Quando il prodotto viene utilizzato in un paese diverso dal paese di acquisto, la durata della garanzia internazionale ROWENTA è quella del paese in cui si utilizza il prodotto, anche quando il prodotto è stato acquistato in un paese elencato con una durata di garanzia diversa. La riparazione potrebbe richiedere più tempo se il prodotto non è commercializzato nel paese in cui deve essere effettuata. Se il prodotto non può essere riparato nel paese di residenza, la garanzia internazionale ROWENTA è limitata alla sostituzione con un prodotto equivalente o un prodotto alternativo di pari valore, se possibile.

Questo documento vale come riferimento per qualsiasi reclamo che rientri nelle condizioni di garanzia indicate

IT

**ROWENTA INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST
SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES**

www.rowenta.com

			
ITALIA ITALY	1 99 207 815	2 anni 2 years	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
UNITED KINGDOM	0345 602 1454	2 years	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA

www.rowenta.com

10/04/18

ROWENTA INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Købsdato / Ostopäivä / Kjøpsdato / Inköpsdatum / Ostukuupäev / Pirkuma datums / Įsigijimo data / Data zakupa / Datum izročitve blaga / Datum kupovine / Vásárlás dátuma / Data achiziției / Дата на закупуване / Дата продажы / Чудовищт ор. / Дата продажы / Сагьлан күні / 購入日 / **ຈຳນວນ** / 구입일자 / Датум на купување:

Product reference / Référence produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotenumero / Artikkelnummer / Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauces numurs / Gaminio numeris / Referencia produktu / Označka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / Модел / Модел / Упатје / Модел / Yarıci / 製品リファレンス番号 / **ຈຳນວນອັນດັບ** / 제품명 / Податоци за производот:

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Forhandler navn og adresse / Återförsäljarens namn och adress / Mütiija kauplus ja address / Veikala nosaukums un adrese / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Nazwa i adres sprzedawcy / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Naziv in naslov trgovine / Forgalmazó neve és címe / Numele și adresa vânzătorului / Търговият обект / Назва та адреса продавця / Чувовищт/продавчеството/услугите на продавачот / Название и адрес продавца / Сагушынын атауы мен мекен-жайы / 販売店名、住所 / **ຂໍ້ມູນລາຍຊື່ຂອງບໍລິສັດຈຳນວນ** / 소매점 이름과 주소 / Име и адреса на продавач:

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Tempel / Zimogs / Antspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Pečet distributera / Pečet trgovine / Forgalmazó pecsétje / Štampila vânzătorului / Печат на търговския обект / Печатка продавця / Чувовищт / Печат продавця / Сагушынын мөри / 販売店印 / **ຕາມກົງກັນຂ້າມຂອງຈຳນວນ** / 소매점 직인 / Печат на дистрибутор:

EN p. 5 – 14

IT p. 15 – 25